

WARNING For Europe and United Kingdom



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Pour éviter tout endommagement possible de l'audition, n'écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.

Per evitare possibili danni all'apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Voorom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luster derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lýssna inte på höga volyminivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchajcie przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

Atyστε πρδεδσλ πρρδεδνμ πδκδζεν sluchu, nepozbujajte dlouho pri vysoké hlasitosti.

Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, nepovoľujte dlhší čas pri vysokej hlaslosti.

A halskárosodás megakadályozása érdekében a tényleket ne használja sokáig túl hangosra állítva.

Blax tevita li taghmel hsaar li-smigh, tismax b'volum għoli għal himgiet twal.

For at forebygge risiko for høreskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.

Γα να αποτρέψετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Da se izognete poškodam sluha, ne poslušajte dol čas pri visoki glasnosti.

Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visokoj glasnosti.

Warnings for battery

Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.

Warnhinweise zur Batterie

Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.

Avertissements pour la batterie

Veillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

Advertencias sobre la batería

No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o una fuga de líquidos y gases inflamables.

Avvertenze per la batteria

Non utilizzare la batteria nel seguente modo. Può causare esplosioni o perdita di liquidi e gas infiammabili.

Waarschuwingen voor de batterij

Gelieve de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

Avisos para a bateria

Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.

Varningar för batteri

Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

Akumulator nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.

Varování týkající se baterie

S bateri nemaniplujte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.

Varovania týkajúce sa batérie

S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by dojsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

Figyelmeztetések az akkumulátorra

Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.

Twissijiet rigward il-batterija

Jekk jogħġbok iktendilja l-i-batterija bil-mod li jejjin. Tista' twassal għal spjegazzjoni jew trinoxxja ta' likwid u gassijiet i għajni.

Avvertenze per la batteria

Non maneggiare la batteria in un'adeguate modo. Potrebbe provocare un'esplosione o una fuag di liquidi e gas infiammabili.

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.

Aku hoiatusead

Palun ärge käidage akut järgmist viisidel. See võib põhjustada tuleohutike vedelike ja gaaside lekkimise või lekkimise.

Akkua koskevat varoitukset

Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai sytytys nesteen ja kaasujen vuoto.

Предупреждения за батерията

Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.

Persèjimali dèl akkumulatorius

Nesekite si akkumulatoriu taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogią ar nutekėjimą.

Lüdzam neapieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos.

Tas var izraisīt viegli uzdegojošu šķidrumu un gāzu eksplūziju vai noplūdi.

Gama de frecuencias

Potencia de salida: +9 dBm (MAX.), Potencia de Clase 1

Gamma di frequenze

Potenza di uscita: +9 dBm (massima), Categoria di potenza 1

Frekvenciatománány

Potencia de saída: +9 dBm (MAX.), Classe de Potência 1

Ευρος συχνότητας

Potência de saída: +9 dBm (MAX.), Classe de Potência 1

Sagedusvahemik

Potência de saída: +9 dBm (MAX.), Classe de Potência 1

Taajuusalue

Potência de saída: +9 dBm (MAX.), Classe de Potência 1

Bluetooth Specification

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Frequenzbereich

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Frekvencní pásmo

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Γαμα δε φρεκνενς

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Gamma di frequenze

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Ευρος συχνότητας

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Sagedusvahemik

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Taajuusalue

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Frekvensomfång

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz

WARNING For U.S.A

English

Hearing Comfort and Well-Being

Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.

If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

Confort d'écoute et bien-être

N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.

Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.

Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.

Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

Confort y salud de su audición

No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.

Si escuchas un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es legal en muchos lugares.

En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.

No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

ВНИМАНИЕ

Не слушайте звукозаписи на высоком уровне громкости в течение длительного времени. Не используйте во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.

При использовании наушников на улице, будьте особенно внимательны к дорожному движению. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.

Этот продукт со встроенной батареей не должен подвергаться чрезмерному нагреву.

Этот продукт содержит перезаряжаемую батарею, которая не подлежит замене. во избежание взрыва, запрещается замена оатарей пользователем.

Если насадка или какая-либо другая часть наушников застряла у вас на ухе, будьте осторожны, чтобы не протолкнуть её глубже и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью. Попытка самостоятельного извлечения, застрявшей части, может привести к травме.

Храните насадку в недоступном для детей месте. Маленькие части могут попасть в рот и причинить вред вашему ребенку.

В условиях сухого воздуха, при использовании наушников, вы можете получить удар статического электричества.

Меры предосторожности

Для замены ушных вкладышей проконсультируйтесь с продавцом.

Не допускать погружения или постоянного контакта с водой.

Информация о продукции

БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ

Оборудование предназначено для прослушивания аудиоконтента с различных устройств

Транспортировать в оригинальной упаковке, не бросать, оберегать от падений и излишней вибрации.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Отключившее оборудование утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Соответствует требованиям нормативных документов: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Технический регламент Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Условия хранения: при температуре от плюс 5 до плюс 40 град. С, относительной влажности 35% - 80%

Срок службы (годности): 5 лет с даты изготовления

Месяц и год изготовления указываются на этикетке индивидуальной упаковочной коробки после слов ИЗГОТОВЛЕНО: в формате ММ.ГГГГ

Здесь ММ - это порядковый номер месяца в году, а ГГГГ - год изготовления.

Например, ИЗГОТОВЛЕНО: 04.2021 означает, что товар изготовлен в апреле месяце 2021 года

Сделано в Китае.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для снижения риска поражения электрическим током, пожара и т. д.

Не разбирайте и не модифицируйте устройство.

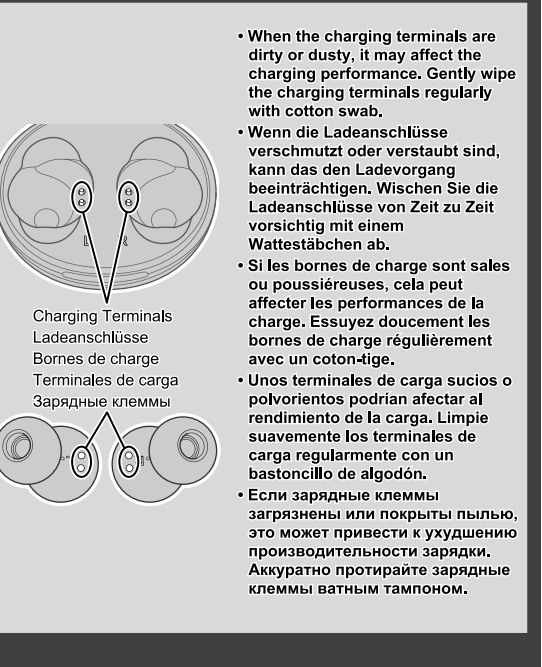
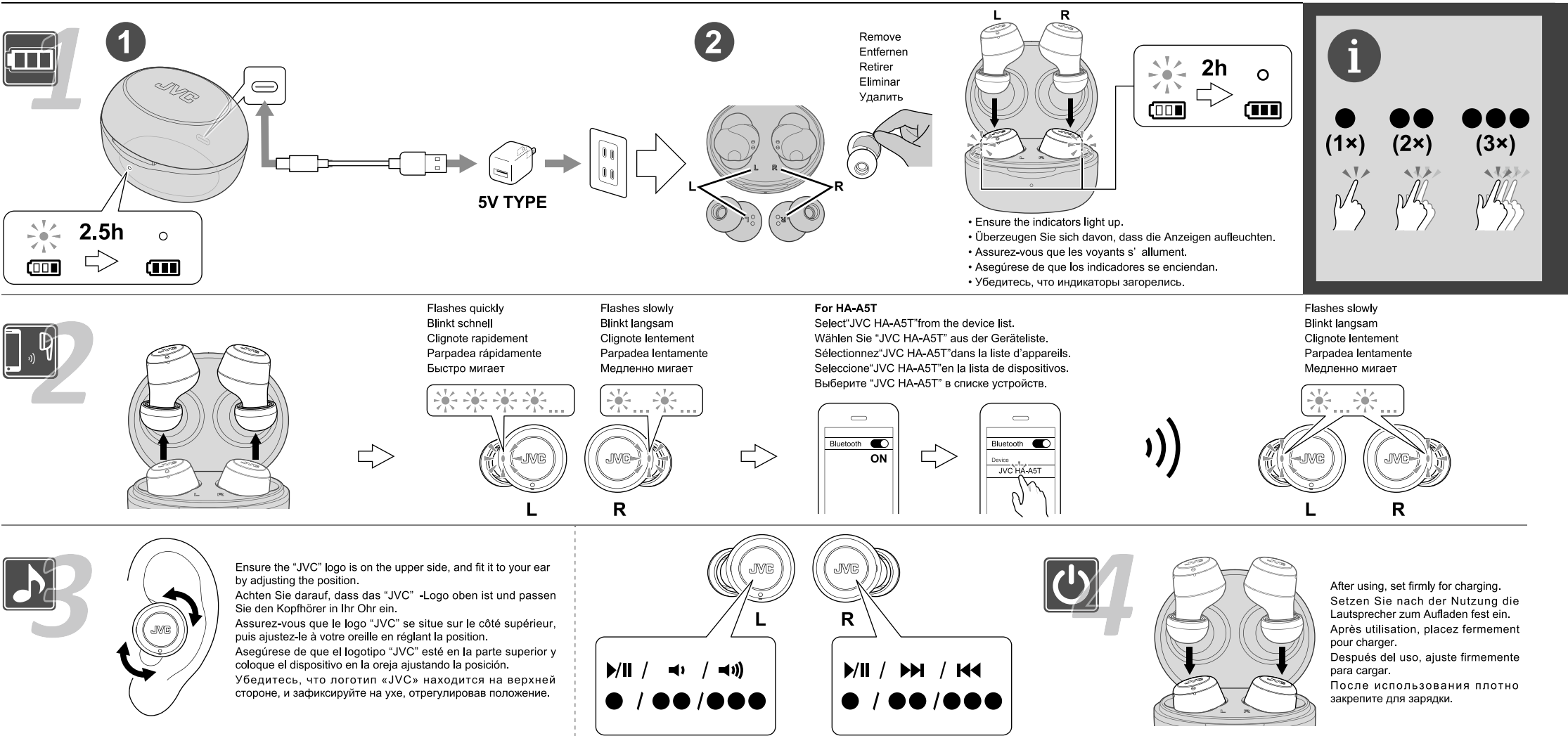
Не допускайте попадания в аппарат легко воспламеняющихся или металлических предметов, жидкостей.

Для вашей безопасности...

Прекратите использовать наушники, если они вызывают дискомфорт или раздражение на коже и в ушах.



Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн
Япония, Йокогама, Канагава-ку, Мория-тё, 3-тёмэ, 12-банти
Импортер: ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС»
Российская Федерация, 127018, г. Москва, ул. Суцеский Вал, д. 31, стр. 1



https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/

For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour des opérations détaillées, tel qu'un appel téléphonique, le dépannage et des informations sur la garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.

Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen, informatie over het oplossen van problemen en de Europese garantie verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como chamada telefónica, efetuar a resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

For detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás, a hibaelhárítás és az európai garanciáról szóló tájékoztatás, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljerade funktioner, såsom telefonopkall, fejffinding og oplysninger om den Europæiske Garantiord, se brugenvejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Üksikasjaliste toimingute osas, nagu helistamine, tõrkeotsing ja taave Euroopa garanti kohta, vt kasutusjuhendit.

Tarkemmat käyttöohjeita esimerkiksi puhelusta ja viannäilytyksestä sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta on saatavilla käyttöoppaasta.

За подробности операций како телефонни обзакјаша, отстраняване на нежапробности и информация за Европекската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

Íssamús nurodmayl, pavyzdžiui, kaip skambinti, šalinti trikčius ir rasti informaciją apie europinį garantiją, pateikiama naudotojo žinyne.

Detalježi darpibu aprakstu par, piemēram, tālruna zvānu, traucējumuārkāšanu, kā arī informāciju par Eiropas garantijas nosacījumiem skatiet lietotāja rokasgrāmatā.

Għal tħadid idetallat bħal telefonata, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operații detaliate cum ar fi un apel telefonic, depănare și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, odpravljanje težav, in informacije o evropski garanciji, glejte navodila za uporabo.

Za detalje kao što su telefonski pozivi, rješavanje problema i informacije o Europskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

За подробности на операцията, например, на телефонски звонък, устраниране на неполадки и подробна информация о европейской гарантии см. в руководстве пользователя.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC/CKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC/CKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC/CKENWOOD Corporation se réalise bajo licencia. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC/CKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVC/CKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC/CKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomstige eigenaar.

Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVC/CKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVC/CKENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Bluetooth® словесный знак и графическое изображение являются зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этой марки компанией JVC/CKENWOOD Corporation осуществляется на основании лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия принадлежат их законным владельцам.